

PREMIER ERSTER
SCHWEIZERISCHER
KONGRESS CONGRÈS SUISSE
FÜR KUNSTGESCHICHTE EN
HISTOIRE DE L'ART

2 – 4 SEPTEMBRE 2010 UNIVERSITÉ DE BERNE

ERSTER SCHWEIZERISCHER
KONGRESS FÜR
KUNSTGESCHICHTE
2.-4. SEPTEMBER 2010
UNIVERSITÄT BERN

PREMIER CONGRÈS SUISSE
EN HISTOIRE DE L'ART
2-4 SEPTEMBRE 2010
UNIVERSITÉ DE BERNE

UniS
SCHANZENECKSTRASSE 1
3012 BERN

WILLKOMMEN BIENVENUE

Herzlich willkommen zum Ersten Schweizerischen Kongress für Kunstgeschichte. Im Namen der Berner Kolleginnen und Kollegen und des gesamten Vorstandes der Vereinigung der Kunsthistorikerinnen und Kunsthistoriker in der Schweiz (VKKS) begrüße ich Sie sehr herzlich. Die VKKS ist in den letzten Jahren stark gewachsen und zählt heute über 1000 engagierte Mitglieder aus allen Aufgabengebieten der Disziplin. Seit 1976 richtet die Vereinigung thematische Jahrestagungen aus. Es bestand der Wunsch, alternierend zu den Tagungen das Format des Kongresses einzuführen, an dem die unterschiedlichsten Forschungsaktivitäten unserer Disziplin sichtbar werden. Über 80 Referentinnen und Referenten sind unserer Einladung gefolgt, an dieser grossen Zusammenkunft mitzuwirken. Das Institut für Kunstgeschichte der Universität Bern tritt 2010 als Gastgeber auf und hofft, dass Sie in Bern anregende Tage erleben und auch das reiche Rahmenprogramm nutzen.

Mein grosser Dank gilt allen Kolleginnen und Kollegen, die mit Ihrem Engagement dieses Experiment ermöglichen, sowie den Institutionen, die den Kongress finanziell unterstützen: Der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften, dem Schweizerischen Nationalfonds, der Universität Bern und dem Max und Elsa Beer-Brawand-Fonds.

Bienvenue au Premier Congrès Suisse en Histoire de l'art. Au nom de mes collègues bernois et du comité de l'Association suisse des historiens et historiennes de l'art (ASHHA), je vous présente mes plus cordiales salutations.

L'ASHHA a connu durant ces dernières années un essor considérable et compte aujourd'hui plus de 1000 membres actifs provenant de tous les domaines de la discipline. Depuis 1976, l'association dirige des colloques annuels et thématiques. Le désir d'alterner ce colloque annuel avec un congrès, qui permettrait de valoriser les diverses recherches de notre discipline, existe depuis longtemps. Plus de 80 conférencières et conférenciers ont répondu à notre invitation, et participent à cette grande rencontre. L'Institut d'histoire de l'art de l'Université de Berne, hôte de l'édition 2010, espère que vous vivrez des jours passionnants à Berne, et que vous profiterez pleinement des activités proposées en marge du congrès.

J'adresse tous mes remerciements aux personnes qui ont, par leur engagement, rendu possible cette expérience, ainsi que les institutions qui ont soutenu financièrement le congrès: l'Académie suisse des sciences humaines et sociales, le Fonds national suisse de la recherche scientifique, l'Université de Berne et le Max et Elsa Beer-Brawand-Fonds.

PETER J. SCHNEEMANN

Präsident der VKKS / Président de l'ASHHA / Direktor Institut für Kunstgeschichte,
Universität Bern / Directeur de l'Institut d'histoire de l'art de l'Université de Berne

AUFTAKT OUVERTURE CONGRÈS

DONNERSTAG

PLENUM JEUDI 2 SEPTEMBRE 2010

10.00 – 12.00 RAHMENPROGRAMM / MANIFESTATIONS ANNEXES

HISTORISCHES MUSEUM BERN

MUSÉE HISTORIQUE DE BERNE

Besichtigung des neuen Erweiterungsbaus KUBUS/Titan mit Blick hinter die Kulissen der entstehenden Sonderausstellung «James Cook und die Entdeckung der Südsee», mit anschliessendem Aperitif im Orientalischen Saal

INGANG HISTORISCHES MUSEUM BERN, HELVETIAPLATZ 5, BERN

WERKPLATZ BERNER MÜNSTER

LE CHANTIER DE LA CATHÉDRALE DE BERNE

Die Münsterbauhütte gewährt exklusive Einblicke in die Restaurierungsarbeiten am Berner Münster

HAUPTINGANG BERNER MÜNSTER, MÜNSTERPLATZ, BERN

ZEITGENÖSSISCHE KUNST IN DER MITTE VON BERN

ART CONTEMPORAIN EN VILLE DE BERNE

Ein Rundgang durch Ausstellungen und Künstlerateliers des PROGR_Zentrums für Kulturproduktion

GALERIE BERNHARD BISCHOFF & PARTNER, WAISENHAUSPLATZ 30, BERN

ZENTRUM PAUL KLEE

Das Zentrum Paul Klee vor und hinter den Kulissen

ZENTRUM PAUL KLEE, KASSE, MONUMENT IM FRUCHTLAND 3, BERN

12.00 – 14.00 Mittagspause / Pause de midi

14.00 – 14.30 KONGRESSERÖFFNUNG / OUVERTURE DU CONGRÈS

UniS, Raum / Salle A 003

PETER J. SCHNEEMANN (Präsident VKKS / Universität Bern)

Grusswort / Mot de bienvenue

URS WÜRGLER (Rektor Universität Bern)

14.30 – 16.30 PLENUM 1 UniS, Raum / Salle A 003

Moderation: **FRANZ MÜLLER**

(VKKS / Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft, Zürich)

14.30 – 15.10 **VICTOR STOICHITA** (Université de Fribourg)
SEKTION 1 Regards interdits. Stratégies de monstration et d'occultation dans l'art de la Renaissance et du Baroque

15.10 – 15.50 **BETTINA GOCKEL** (Universität Zürich)
SEKTION 2 Bildtexturen der frühen Fotografie

15.50 – 16.30 **ANDREAS TÖNNESMANN** (ETH Zürich)
SEKTION 3 Kunstgeschichte als Architekturgegeschichte

16.30 – 17.00 Kaffeepause / Pause café

17.00 – 19.00 **PLENUM 2** UniS, Raum / Salle A 003
Moderation: **ANDREAS MÜNCH**
(VKKS / Bundesamt für Kultur)

17.00 – 17.40 **BEAT WYSS** (Schweizerisches Institut
SEKTION 4 für Kunstwissenschaft, Zürich)
Kunstgeschichte im digitalen Zeitalter:
Potenziale und Probleme

17.40 – 18.20 **JAN BLANC** (Université de Genève)
SEKTION 5 *New Connoisseurships*: pour un nouveau discours
sur les styles artistiques

18.20 – 19.00 **PETER J. SCHNEEMANN** (Universität Bern)
SEKTION 6 Anagrammatische Räume. Das Interieur in der
zeitgenössischen Kunst

19.15 – 21.30 ABENDVERANSTALTUNG / ÉVÈNEMENT DU SOIR

Podiumsgespräch / Table ronde
Kunstmuseum Bern / Musée des Beaux-Arts de Berne

ab 19.15 **Festlicher Empfang / Réception officielle, Apéritif ***
19.30 Ansprache / Discours **MATTHIAS FREHNER** (Direktor)

20.15 **Podiumsgespräch / Table ronde**
Themenausstellungen heute:
Kunst zwischen Illustration und Artefakt
Moderation: **BARBARA BASTING** (DRS 2, Basel)
Podiumsteilnehmer:

DIETER SCHWARZ (Direktor Kunstmuseum Winterthur)

KATHLEEN BÜHLER (Kuratorin Kunstmuseum Bern)

HELEN HIRSCH (Direktorin Kunstmuseum Thun)

21.30 Ende der Veranstaltung / Fin de l'événement

* Während des festlichen Empfangs bleiben die Ausstellungsräume geöffnet.
Pendant la réception officielle les salles d'expositions restent ouvertes.

SECTION 1

**REGARDS INTERDITS. STRATÉGIES DE MONSTRATION
ET D'OCCULTATION DANS L'ART DE LA RENAISSANCE ET DU
BAROQUE.**

La section interroge les tensions opérantes dans le cadre de la représentation du corps et du visage dans l'art de la Renaissance et du Baroque. Elle part de l'observation selon laquelle, à cette époque, tant le corps que le visage sont soumis à des multiples stratégies figuratives, parfois co-présentes et qui dialoguent, se complètent ou bien s'excluent réciproquement.

- 09.00 – 12.00 SECTION 1** UniS, Salle A 022
Direction de la section:
HENRI DE RIEDMATTEN (Istituto Svizzero di Roma)
et **VICTOR STOICHITA** (Université de Fribourg)
- 09.00 – 09.30 **TRISTAN WEDDIGEN** (Universität Zürich)
Abdruck, Gewebe, Gesicht: zu den textilen Ursprüngen
des christlichen Bildes
- 09.30 – 10.00 **MASSIMO LEONE** (Università di Torino)
The veil of Tamar
- 10.00 – 10.30 Kaffeepause / Pause café
- 10.30 – 11.00 **MICHEL WEEMANS**
(École des Hautes-Études en Sciences Sociales, Paris)
Vision extérieure et vision intérieure dans
La Tentation de Saint Antoine de Joos van Craesbeeck
- 11.00 – 11.30 **DIANE BODART** (Université de Poitiers)
De face ou de profil? Portraits de borgnes et
autres infirmes des yeux
- 11.30 – 12.00 **JEAN-FRANÇOIS CORPATAUX** (Université de Fribourg)
La *Vénus* de Dresde: une peinture, un corps et ses mystères

SEKTION 2

BILDTEXTUREN DER FOTOGRAFIE. Fotografie ist immer schon als Text und Sprache verstanden und dementsprechend gelesen worden, als Zeichensystem, als Erzählung. Was aber bedeuten Schrift und Text im Verhältnis zur Fotografie als Bild? «Bildtexturen der Fotografie» will den Blick für bedeutungsstiftende Beziehungen zwischen Bild, Schrift und Text schärfen. Neben kunsthistorischen Ansätzen ist die Sektion ein Forum für interdisziplinäre, kulturwissenschaftliche und kunstphilosophische Forschungen zur Fotografie.

- 09.00 – 12.00 SEKTION 2** UniS, Raum A 201
Sektionsleitung: **BETTINA GOCKEL** (Universität Zürich)
- 09.00 – 09.30 **FLORIAN ARNDTZ** (Universität Basel)
«Ohne Titel» (Strategien des Nicht-Benennens
bei Stieglitz und Mapplethorpe)
- 09.30 – 10.00 **NANNI BALTZER** (Universität Zürich)
Zur Produktion von Geschichtsbildern. Die politische
Funktion von Text und Fotografie
- 10.00 – 10.30 Kaffeepause / Pause café
- 10.30 – 11.00 **ROGER FAYET**
(Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft, Zürich)
«Abgeschossen». Fotografische Evidenz und verbale
Militanz in Ernst Friedrichs «Krieg dem Kriege!»
- 11.00 – 11.30 **BARBARA NAUMANN** (Universität Zürich)
Unschärfe, Verzeichnung. Fotografien in
W.G. Sebalds Erzählungen
- 11.30 – 12.00 **MARTIN GASSER** (Fotostiftung Schweiz, Winterthur)
Tuggeners Briefe
- 12.00 – 14.00 Mittagspause / Pause de midi
- 12.30 – 13.45 ROUND TABLE** UniS, Raum / Salle A 024
Fachschaft Kunstgeschichte der Universität Bern /
L'association des étudiants en histoire de l'art
de l'Université de Berne
Kunststück Kunsthistoriker: Chancen, Wege, Möglichkeiten
für den (Schweizer) Nachwuchs

SEKTION 3

ARCHITEKTURGESCHICHTE ALS KUNSTGESCHICHTE. Architektur ist integraler Teil der Kunstgeschichte, wie sich gerade auch bei Exponenten der Schweizer Forschung zeigt. Variierende kunstgeschichtliche Methodenfragen bestimmen den Blick auf Architektur, und der disziplinäre Blick auf Kunstgeschichte wird durch architekturhistorische Perspektiven beeinflusst. Die Sektion soll Diskussionen über solche Zusammenhänge eröffnen. Einzelne Ansätze und Fallstudien interessieren uns ebenso wie das Verhältnis von Wissenschaft zur gleichzeitigen architektonischen Praxis sowie der internationale Kontext der Fachgeschichte.

09.00 – 12.00 **SEKTION 3** UniS, Raum A 003
Sektionsleitung: **MICHAEL GNEHM**,
SONJA HILDEBRAND und
ANDREAS TÖNNESMANN (ETH Zürich)

09.00 – 09.30 **OSKAR BÄTSCHMANN**
(Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft, Zürich)
Kunst- und Architekturgeschichte in der Schweiz

09.30 – 10.00 **DANIELA MONDINI**
(Universität Zürich / Università della Svizzera italiana, Mendrisio)
Zentrum und Peripherie. Überlegungen zu
Johann Rudolf Rahns «Geschichte der bildenden Künste
in der Schweiz» (1876)

10.00 – 10.30 Kaffeepause / Pause café

10.30 – 11.00 **CRISTINA GUTBROD** (ETH Zürich)
Das Landesmuseum als Vermittlung von
Johann Rudolf Rahns Schweizer Architekturgeschichte

11.00 – 11.30 **PAOLO AMALDI**
(ENSA Lyon / Università della Svizzera italiana, Mendrisio)
Généalogie d'une interprétation en architecture:
L'œuvre de Mies van der Rohe et la notion moderne
de «continuité spatiale»

11.30 – 12.00 **STANISLAUS VON MOOS** (Yale University)
Kunstgeschichte im Exil

SEKTION 4

KUNSTGESCHICHTE IM DIGITALEN ZEITALTER: POTENZIALE UND PROBLEME. Die Digitalisierung aller Lebensbereiche hat auch weitreichende Konsequenzen für die Kunstgeschichte: Digitalisierte Primär- und Sekundärquellen, wissenschaftliche Ergebnisse und Bildmaterial werden in grossem Umfang weltweit online zugänglich gemacht. Open Access und Online-Publikationen sind ebenso zum festen Bestandteil des kunsthistorischen Alltags geworden wie E-Learning und die Bildung von fachspezifischen Netzwerken und Portalen. Im Fokus der Sektion stehen methodologische Fragestellungen, etwa zur Bedeutung der Datenbank als Instrument des Wissenstransfers, das zugleich die Gestalt des Wissens formatiert.

09.00 – 12.00 **SEKTION 4** UniS, Raum A 301
Sektionsleitung: **BEAT WYSS**
(Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft, Zürich)

09.00 – 09.30 **CHRISTIAN HUEMER**
(The Getty Research Institute, Los Angeles)
«Distant Reading»: Abstrakte Modelle und
Datenvisualisierungen in der Kunstgeschichte

09.30 – 10.00 **MICHAEL SCHMID**
(Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft, Zürich)
Das ortlose Archiv

10.00 – 10.30 Kaffeepause / Pause café

10.30 – 11.00 **OLIVER GRAU** (Donau-Universität Krems)
BRIDGING THE GAP: Zum Verlust der Kunst
der letzten Jahrzehnte

11.00 – 11.30 **ANNA SCHREURS**
(Kunsthistorisches Institut Florenz / Max-Planck-Institut)
Kollektive Forschung: Reflexionen über
die Idee eines Wissenschaftler-Netzwerks am Beispiel
von www.sandart.net

11.30 – 12.00 **GUNTHER REISINGER** (Karl-Franzens-Universität Graz)
Werk, Abbild und Quelle. Der künstlerische Originalbegriff
in analogen und digitalen Archivstrukturen.

12.00 – 14.00 Mittagspause / Pause de midi

12.30 – 13.45 **ROUND TABLE** UniS, Raum / Salle A 024

SECTION 5

NEW CONNOISSEURSHIPS: POUR UN NOUVEAU DISCOURS SUR LES STYLES ARTISTIQUES.

Si les rapports des historiens de l'art aux principes traditionnels du *connoisseurship* se limitent généralement à des attitudes exclusives de condamnation inconditionnelle ou de défense indignée, cette opposition caricaturale des adversaires et des partisans du *connoisseurship* prend le risque de réduire la notion de «style» à sa dimension formelle, alors que le style est aussi le lieu de focalisation des débats qui animent une société, ainsi que le marqueur visible et concret de ces tensions. C'est à une réflexion autour des nouvelles formes de *connoisseurship* que cette session souhaiterait inviter.

- 14.00 – 17.00 SECTION 5** UniS, Salle A 201
Direction de la section: **JAN BLANC** et **FRÉDÉRIC ELSIG**
(Université de Genève)
- 14.00 – 14.30** **AUDREY RIEBER** (Universität Basel)
Die panofskysche Ikonologie zwischen *Connoisseurship*
und Archäologie: eine Neu-Bearbeitung des Stilkonzepts
- 14.30 – 15.00** **FRÉDÉRIC HUEBER** (Université de Genève)
Le corpus graphique de Primatec à l'épreuve
des dix critères d'authentification de Louis Dimier
- 15.00 – 15.30** **Empfang / Réception Alumni et Amici** * Foyer UniS
- 15.30 – 16.00** **VALÉRIE KOBI** (Université de Neuchâtel)
Le XVIIIe siècle sous la loupe du XIXe siècle.
Etude du cas Mariette
- 16.00 – 16.30** **GRÉGOIRE EXTERMANN**
Changement politique et changements artistiques.
Le cas de Gênes sous les Doria
- 16.30 – 17.00** **ANNA-LENA GUGGER**
Zitieren, Aneignen und Umdeuten: Der Typus des Amateurs

* ausgerichtet vom Verein Alumni et Amici des Instituts für Kunstgeschichte Bern / organisée par l'Association des Alumni et Amici de l'Institut d'histoire de l'art de Berne

SEKTION 6

DAS INTERIEUR – KUNSTORTE, WISSENSRÄUME, LEBENSWELTEN.

Der am Berner Institut begründete Schwerpunkt versteht das Interieur als hybride Konstruktion, die es erlaubt, ästhetische und soziale Phänomene kulturhistorisch zu verorten. Unter den Begriffen «Kunstorte, Wissensräume, Lebenswelten» will die Sektion unterschiedlichen Entwürfen, Konzeptualisierungen und Interpretationen des Interieurs in den verschiedenen Medien und Epochen nachgehen und neue kunsthistorische Fragestellungen entwickeln.

- 14.00 – 17.00 SECTION 6** UniS, Raum A 003
Sektionsleitung: **BIRGITT BORKOPP-RESTLE**,
CHRISTINE GÖTTLER, **NORBERTO GRAMACCINI**,
BERND NICOLAI, **PETER J. SCHNEEMANN** und
WENDY SHAW (Universität Bern)
- 14.00 – 14.30** **TOBIAS PFEIFER-HELKE** (Universität Bern)
Weiblichkeit und Interieur. Das Arbeitszimmer der Dichterin
Marie Sophie von La Roche (1783)
- 14.30 – 15.00** **MEREL VAN TILBURG** (Université de Genève)
The nineteenth-century interior as model, metaphor and myth
- 15.00 – 15.30** **Empfang / Réception Alumni et Amici** * Foyer UniS
- 15.30 – 16.00** **FELIX THÜRLEMANN** (Universität Konstanz)
Die Aussenwelt im Interieur. Eine Bilderwand
in Pierre Bonnards Atelier
- 16.00 – 16.30** **ROBIN SCHULDENFREI** (Humboldt-Universität zu Berlin)
Contra the Grossstadt: Mies van der Rohe's Interiority
- 16.30 – 17.00** **ANDREAS BEYER** (Deutsches Forum für Kunstgeschichte, Paris)
Unbequemes Denken. Sitz- und andere Lebensgelegenheiten
der Weimarer Klassik
- 18.00 – 19.00** **FESTVORTRAG / CONFÉRENCE** UniS, Raum / Salle A 003
KURT W. FORSTER (Yale School of Architecture)
VOM ZIRKEL ZUM ZIRKUS: Kunstgeschichte
wird Kulturwissenschaft
- 20.00 – 21.00** **Offizieller Empfang / Réception officielle, Apéritif**
organisée par la ville et le canton de Berne à l'Hôtel de Ville
Mot de bienvenue de **ALEXANDER TSCHÄPPÄT** (Maire)

SECTION 7

HISTOIRES DE L'ART AU MUSÉE DU XXI^{ÈME} SIÈCLE – POURQUOI, COMMENT? Plusieurs concours d'architecture récents, en Europe, privilégient l'image d'un musée discret, presque invisible. Cette remise en cause de l'enveloppe du Musée contraste avec la visibilité presque agressive de plusieurs projets construits en orient et en extrême orient. Partout, cette tension s'additionne à une crise des contenus propres à être mis en scène. Dans le domaine des beaux-arts, nous vivons l'affaiblissement majeur des Grands Récits censés organiser l'histoire du modernisme; enfin, la mise en espace de l'histoire de l'art favorise une culture presque ludique de la juxtaposition, qui fait éclater les syntaxes traditionnelles. Un bilan s'impose.

- 14.00 – 17.00 SECTION 7** UniS, Salle A 022
Direction de la section:
RÉGINE BONNEFOIT, PASCAL GRIENER et
PIERRE-ALAIN MARIAUX (Université de Neuchâtel)
- 14.00 – 14.30 **FRANÇOIS MAIRESSE** (Musée royal de Mariemont)
Bilbao, Rubicon, Berezina: la question des passages
- 14.30 – 15.00 **BERNARD FIBICHER**
(Musée cantonal des Beaux-Arts de Lausanne)
Le Musée-Caméléon
- 15.00 – 15.30 **Empfang / Réception Alumni et Amici *** Foyer UniS
- 15.30 – 16.00 **MARC MUNTER** (Museum zu Allerheiligen Schaffhausen)
Samlungsausstellungen im Wandel – Perspektiven
für den Diskurs
- 16.00 – 16.30 **MICHAELA GIEBELHAUSEN** (University of Essex)
Die Genealogie der Diskretion: das Museum zwischen
Krise und Reife
- 16.30 – 17.00 **CHRISTIAN SAEHRENDT** (Humboldt-Universität zu Berlin)
Ausweitung der Konsumzone? Wie Kunstmuseen um
ein Massenpublikum werben

* ausgerichtet vom Verein Alumni et Amici des Instituts für
Kunstgeschichte Bern / organisée par l'Association des Alumni et Amici
de l'Institut d'histoire de l'art de Berne

SECTION 8

AFFEKT IN KUNST UND VISUELLER KULTUR. Affekte sind erneut in den Fokus wissenschaftlichen und künstlerischen Arbeitens gerückt. Die theoretische Beschäftigung mit Konzepten von Atmosphäre und Emergenz zeugt ebenso wie die Ästhetik vieler Videoinstallationen seit den 1990er Jahren vom aktuellen Interesse an einer (körperlichen) Wirkungsästhetik. Problematisch scheint daran das oft unkritische Anknüpfen an Unmittelbarkeitsvorstellungen. Aus der Perspektive einer (Re-)Historisierung des Affektkonzepts und einer kritischen Diskussion medialer Wirkungsästhetiken soll nach den damit verbundenen kulturellen Konstruktionen und Politiken sowie nach den zugrunde liegenden Subjektentwürfen gefragt werden.

- 14.00 – 17.00 SECTION 8** UniS, Raum A 301
Sektionsleitung: **SIGRID ADORF, SABINE GEBHARDT FINK**
und **SIGRID SCHADE** (Zürcher Hochschule der Künste)
- 14.00 – 14.30 **KATHRIN BUSCH** (Hochschule für Gestaltung Stuttgart)
Affekt und Kontrolle
- 14.30 – 15.00 **JOSEPH IMORDE** (Universität Siegen)
Reproduzierte Emotionen. Hochkunst für die Massen
(um und nach 1900)
- 15.00 – 15.30 **Empfang / Réception Alumni et Amici *** Foyer UniS
- 15.30 – 16.00 **CATHERINE SCHALLER**
Un regard synergologique sur le concept de la pathosformel
- 16.00 – 16.30 **MARTINA SAUER**
Affekte als Grundlage für ein Bildverstehen? Zur Trag-
fähigkeit (kultur-)anthropologischer Forschungsansätze
- 16.30 – 17.00 **SIGRID ADORF** und **SABINE GEBHARDT FINK**
(Zürcher Hochschule der Künste)
Stimmung und Atmosphäre. Aktuelle Konzepte
affizierender Ästhetiken und ihre Politik
- 18.00 – 19.00 **FESTVORTRAG / CONFÉRENCE** UniS, Raum / Salle A 003
KURT W. FORSTER (Yale School of Architecture)
**VOM ZIRKEL ZUM ZIRKUS: Kunstgeschichte
wird Kulturwissenschaft**
- 20.00 – 21.00 **Offizieller Empfang / Réception officielle, Apéritif**
organisiert durch Stadt und Kanton Bern im Rathaus Bern
Grusswort von **ALEXANDER TSCHÄPPÄT** (Stadtpräsident)

SEKTION 9

AUFTRAG UND GRUNDSÄTZE DER DENKMALPFLEGE – THEORIE UND PRAXIS IM WANDEL. Seit dem jungen Bundesstaat haben sich Denkmalbegriff und -theorie, aber auch die praktische Auseinandersetzung mit dem gebauten Patrimonium sowie die politischen Rahmenbedingungen gewandelt. Die Denkmalpflege gewinnt einen mehr und mehr interdisziplinären Charakter, der sich auch in einer engen Verbindung zu den Nachbarfächern wie Bauforschung, Archäologie, Restaurierungstechnologie usw. zeigt. Die Sektion will diese Entwicklung und den Wandel der Beweggründe und Theorien aufzeigen.

- 09.00 – 12.00** **SEKTION 9** UniS, Raum A 022
Sektionsleitung: **NOTT CAVIEZEL**
(Eidgenössische Kommission für Denkmalpflege)
NIKLAUS LEDERGERBER (Konferenz der Schweizer Denkmalpflegerinnen und Denkmalpfleger)
und **EDUARD MÜLLER** (ICOMOS Schweiz)
- 09.00 – 09.30** **MORITZ FLURY** (Kantonale Denkmalpflege St. Gallen)
Ortsbildschutz zwischen Substanzerhalt
und Entwicklungsvisionen
- 09.30 – 10.00** **MICHAEL HANAK**
Schützenswerte Nachkriegsmoderne
- 10.00 – 10.30** Kaffeepause / Pause café
- 10.30 – 11.00** **DAVE LÜTHI** (Universität de Lausanne)
L'apparition d'un «thème» dans les restaurations.
Réflexions autour d'une conséquence de l'article 12
de la Charte de Venise
- 11.00 – 11.30** **BRIGITTE FREI-HEITZ**
(Denkmalpflege des Kantons Basel-Landschaft)
Blickpunkt Garten
- 11.30 – 12.00** **ROBERTA GRIGNOLO**
(Università della Svizzera italiana, Mendrisio)
La sauvegarde du patrimoine industriel récent: de l'étude
monographique à la mise au point d'un cahier des charges

SECTION 10

ORIGINALITÉ, AUTHENTICITÉ, AUTEUR ET STYLE: RELECTURES DE L'ŒUVRE ET DES CONCEPTS ARTISTIQUES DANS UNE PERSPECTIVE HISTORIQUE. Avec la fin du postmodernisme, les concepts et les termes d'«originalité», «auteur» et «authenticité» ont gagné une nouvelle pertinence. Cette session propose une discussion aussi bien thématique que théorique et réunit des présentations qui manient ces concepts et notions en abordant la représentation de l'hystérie dans le domaine visuel documentaire et artistique, l'aspect du *facadesign* contemporain, les discours concernant les déclarations d'artistes ainsi que le procédé de l'appropriation dans le cadre de l'histoire de l'art postmoderne.

- 09.00 – 12.00** **SECTION 10** UniS, Salle A 201
Direction de la section: **KORNELIA IMESCH OECHSLIN**,
SERENA ROMANO GOSETTI DI STURMECK
et **MICHELE TOMASI** (Université de Lausanne)
- 09.00 – 09.30** **CÉLINE EIDENBENZ** (Université de Lausanne)
Création et hystérie face à l'authenticité de l'image
- 09.30 – 10.00** **DANIEL HORNUFF**
(Staatliche Hochschule für Gestaltung Karlsruhe)
Gesichtetes Wesen. Physiognomik, Facadesign und
die Ästhetik fazialer Authentizität
- 10.00 – 10.30** Kaffeepause / Pause café
- 10.30 – 11.00** **RACHEL MADER** (Zürcher Hochschule der Künste)
After Representation – kunstwissenschaftliche
Interpretation und die künstlerische Dekonstruktion
des Werkbegriffes in der Postmoderne
- 11.00 – 11.30** **VALENTIN NUSSBAUM** (National Taiwan Normal University)
L'art c'est le vol. L'originalité mise à l'épreuve
de l'appropriation
- 11.30 – 12.00** **PHILIP URSPRUNG** (Universität Zürich)
Oral History: Autorität und Stil des Künstlerstatements
- 12.00 – 14.00** Mittagspause / Pause de midi

SEKTION 11

DAS MATERIAL DES IMMATERIELLEN. Der Topos des Immateriellen belegt in kunsthistorischen Diskursen einen zentralen Stellenwert. Wie wird in der bildenden Kunst das Immaterielle dargestellt oder Materialität überwunden? Die bildliche Repräsentation abstrakter Konzepte wird in dieser Sektion als Traditionen und Epochen übergreifendes künstlerisches Problem thematisiert.

- 09.00 – 12.00** **SEKTION 11** UniS, Raum A 301
Sektionsleitung:
CHONJA LEE, ANDREAS RÜFENACHT (articulations / Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft, Zürich)
BARBARA PREISIG, JUDITH WELTER (Universität Bern)
- 09.00 – 09.30** **SOPHIE-LUISE SCHWEINFURTH** (Universität Basel)
Die Idolatriefrage als Materialfrage: die Bedeutung des Mediums Mosaik nach dem Bilderstreit in der Hagia Sophia
- 09.30 – 10.00** **PIERRE-YVES THELER** (Université de Fribourg)
Légende dorée et légende rêvée: la narration onirique dans la peinture hagiographique italienne du Trecento et du Quattrocento
- 10.00 – 10.30** Kaffeepause / Pause café
- 10.30 – 11.00** **EVA KOUVANDJIEVA**
Création d'espace dématérialisé au moyen de la lumière en mouvement: la scénographie de *Madame Butterfly* de Laszlo Moholy-Nagy
- 11.00 – 11.30** **SERAINA RENZ** (Universität Zürich)
Medium – Körper – Materialität: Die Politik der Videokunst von Marina Gržinić und Aina Šmid
- 11.30 – 12.00** **CLAUDIA MAREIS** (Hochschule der Künste Bern)
INTERFACE DESIGN: Zur Konzeption einer «immateriellen» Designtheorie in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts und ihren historischen Bezügen

SEKTION 12

BILDDISKURSE. Das Arbeitsprogramm der Sektion erprobt Versuche, die Kunst von ihren Werken her zu verstehen und zum Sprechen zu bringen. Dabei geht es darum, die schlechte Alternative zwischen einem formalistischen «close reading» und einer kunstfernen Kontextanalyse zu vermeiden. Ausgehend von den Modalitäten ausgewählter Werke und der ihnen innewohnenden bildlichen Organisation wird untersucht, auf welche Weise sie jeweils ihren spezifischen Sinn erzeugen.

- 09.00 – 12.00** **SEKTION 12** UniS, Raum A 003
Sektionsleitung: **GOTTFRIED BOEHM** (Universität Basel)
- 09.00 – 09.30** **PABLO SCHNEIDER** (Humboldt-Universität zu Berlin)
In der Beschreibung gewinnen – Edgar Wind und die Bestimmung des kunsthistorischen Gegenstandes
- 09.30 – 10.00** **MICHAEL DIERS** (Hochschule für bildende Künste Hamburg / Humboldt-Universität zu Berlin)
Das Bild als Theorie
- 10.00 – 10.30** Kaffeepause / Pause café
- 10.30 – 11.00** **MICHAEL LÜTHY** (Freie Universität Berlin)
Bild und Aspekt
- 11.00 – 11.30** **CLAUDIA BLÜMLE** (Kunstakademie Münster)
Bildgeschichte und Rechtsdiskurs
- 11.30 – 12.00** **NADINE FRANCI BINDER** (Université de Genève)
Zwischen Simulation und Stimulation.
František Kupka und die Bewegungsdarstellung
-
- 12.00 – 14.00** Mittagspause / Pause de midi

ABSCHLUSS KONGRESS CLÔTURE

SAMEDI 4 SEPTEMBRE 2010
PLENUM **SAMSTAG**

SONNTAG 5 SEPTEMBRE 2010
BRUNCH **DIMANCHE**

14.00 – 16.00 **PLENUM 3** UniS, Raum / Salle A 003
Modération: **VALÉRIE KOBI** (VKKS / Université de Neuchâtel)

14.00 – 14.40 **PASCAL GRIENER** (Université de Neuchâtel)
SEKTION 7 Le musée, une forme de la modernité

14.40 – 15.20 **SIGRID SCHADE** (Zürcher Hochschule der Künste)
SEKTION 8 Visuelle Politiken und Tradierung von Affektgestaltung.
Zur aktuellen Rezeption von Aby Warburg und Fritz Saxl

15.20 – 16.00 **NOTT CAVIEZEL** (Eidgenössische Kommission für Denkmalpflege)
SEKTION 9 Zeitgemässe Denkmalpflege?

16.00 – 16.30 Kaffeepause / Pause café

16.30 – 18.30 **PLENUM 4** UniS, Raum / Salle A 003
Moderation: **ANNETTE SCHINDLER** (VKKS / Plug-in Basel)

16.30 – 17.10 **KORNELIA IMESCH OECHSLIN** (Université de Lausanne)
SEKTION 10 Auteur, originalité, authenticité – construction / déconstruction

17.10 – 17.50 **CHONJA LEE** (articulations / Schweizerisches Institut
für Kunstwissenschaft, Zürich)
SEKTION 11 Das Material des Immateriellen

17.50 – 18.30 **GOTTFRIED BOEHM** (Universität Basel)
SEKTION 12 Bilddiskurse

ab 19.30 **ART ET BRUIT** UniS, Foyer

DAS ABSCHLUSSFEST des Kongresses wird von der Fachschaft Kunstgeschichte organisiert und bietet neben einem Apéro und künstlerischen Einlagen von Berner KunststudentInnen tanzbare Musik bis in die Morgenstunden an. **LA FÊTE DE CLÔTURE** du congrès sera organisée par l'association des étudiants en histoire de l'art de l'Université de Berne et proposera en plus d'un apéritif et de contributions artistiques d'étudiants bernois dans le domaine des beaux-arts, de la musique afin de danser jusqu'aux petites heures du matin.

10.00 – 13.00 **BRUNCH UND KÜNSTLERGESPRÄCH**
Brunch et discussion avec l'artiste
Aargauer Kunsthaus, Aarau

IM ANSCHLUSS an den Kongress lädt das Aargauer Kunsthaus in Aarau alle KongressteilnehmerInnen zu einem Brunch und einem Künstlergespräch in seinen Räumen ein. **APRÈS LE CONGRÈS**, le Musée cantonal des Beaux-Arts d'Aarau invite tous les congressistes à un brunch et à une discussion avec un / une artiste, organisés au sein même de l'institution.

10.00 – 12.00 Brunch

11.00 Führung durch die Ausstellung *Yesterday Will Be Better*
(mehr zur Ausstellung: www.aargauerkunsthau.ch)

12.00 Künstlergespräch

ORGANISATION

EINSCHREIBUNG / INSCRIPTION

Die Anmeldung gilt als bestätigt mit der Überweisung der Kongressgebühren. Bitte beiliegende Anmeldekarte benutzen. Einsendeschluss: **15. August 2010**.
Merci de vous inscrire au congrès à l'aide du bulletin ci-joint. L'inscription sera validée par le paiement des taxes jusqu'au **15 août 2010**.

Credit Suisse, 8070 Zürich
IBAN: CH51 0483 5064 6878 6100 0 (SWIFT: CRESCHZZ80A)
Vereinigung der Kunsthistorikerinnen und Kunsthistoriker in der Schweiz, Zürich.

KONGRESS / CONGRÈS:	1 TAG / JOUR	3 TAGE / JOURS
StudentIn / EtudiantE:	20 CHF	40 CHF
Mitglied VKKS / Membre ASHHA:	40 CHF	80 CHF
Nicht-Mitglieder / Non-Membres:	50 CHF	100 CHF

Bei Bezahlung vor Ort wird ein Aufschlag von 20 CHF erhoben.
Un supplément de 20 FRs sera prélevé pour les paiements sur place.

ABSCHLUSSFEST / FÊTE DE CLÔTURE

StudentIn / EtudiantE:	10 CHF
Mitglied VKKS / Membre ASHHA:	15 CHF
Nicht-Mitglieder / Non-Membres:	20 CHF

UNTERKUNFT IN BERN / LOGEMENT À BERNE

Die KongressteilnehmerInnen können bis zum 30. Juni 2010 Hotelzimmer zu vergünstigten Preisen buchen. Buchung direkt über www.bern-incoming.ch oder Telefon +41 31 328 12 65. Das Kongresssekretariat übernimmt keine Hotelbuchungen. / Les congressistes peuvent réserver des chambres d'hôtel à prix réduits jusqu'au 30 juin 2010. Réservation directement sur www.bern-incoming.ch ou téléphone +41 31 328 12 65. Le secrétariat du congrès ne s'occupe pas des réservations.

KONGRESSSEKRETARIAT / SECRÉTARIAT DU CONGRÈS

Catherine Nuber, catherine.nuber@ikg.unibe.ch, Telefon +41 78 691 79 05
Sie finden das Kongressbüro während den Kongresstagen im Raum A 019, UniS.
Durant la manifestation, le bureau du congrès se trouvera en salle A 019, UniS.

INFORMATIONEN / INFORMATIONS

Die Abstracts der Vorträge sowie weitere Informationen und Aktualitäten finden Sie unter www.vkks.ch / Les résumés des différentes contributions, ainsi que des informations complémentaires, sont disponibles sur www.vkks.ch

KONGRESSORT / LIEU DU CONGRÈS

UniS, Schanzeneckstrasse 1, 3012 Bern

VERANSTALTUNGSORTE / LIEUX DES MANIFESTATIONS

- [1] UNIS, SCHANZENECKSTRASSE 1, BERN
- [2] KUNSTMUSEUM BERN, HODLERSTRASSE 8, BERN
- [3] HISTORISCHES MUSEUM BERN, HELVETIAPLATZ 5, BERN
- [4] BERNER MÜNSTER, MÜNSTERPLATZ 1, BERN
- [5] BERNER RATHAUS, RATHAUSPLATZ 2, BERN
- [6] GALERIE BERNHARD BISCHOFF & PARTNER, PROGR, WAISENHAUSPLATZ 30, BERN
- [7] ZENTRUM PAUL KLEE, MONUMENT IM FRUCHTLAND 3, BERN

FACHSCHAFT / L'ASSOCIATION DES ÉTUDIANTS

Die Fachschaft Kunstgeschichte der Universität Bern betreibt im Raum A 024, UniS, während des Kongresses einen Treffpunkt für Studierende, der insbesondere in den Mittagspausen besetzt ist. / L'association des étudiants en histoire de l'art de l'Université de Berne anime durant le congrès, UniS en salle A 024, un lieu de rencontre pour les étudiants, qui sera avant tout opérationnel aux pauses de midi.

PARTNER / PARTENAIRES

Die VKKS dankt folgenden Institutionen für Ihren Beitrag zum Kongress: L'ASHHA remercie les institutions suivantes pour leur participation au congrès: *Aargauer Kunsthau Aarau, Abegg-Stiftung, Historisches Museum Bern, Böhlau Verlag, Köln, Deutsches Forum für Kunstgeschichte, Paris, Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK, Kunstmuseum Bern, Münsterbauleitung / Münsterbauhütte Bern, Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung NIKE, Peter Lang Verlag, PROGR – Galerie Bernhard Bischoff & Partner, Bern, Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft SIK-ISEA, Zürich, Stadt und Kanton Bern, Verein Alumni et Amici des Instituts für Kunstgeschichte Bern, Zentrum Paul Klee, Bern*

Die VKKS dankt folgenden Institutionen für Ihre finanzielle Unterstützung des Kongresses / L'ASHHA remercie les institutions suivantes pour le soutien apporté au congrès: *Max und Elsa Beer-Brawand-Fonds, Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften, Schweizerischer Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, Universität Bern*



Unterstützt durch die Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften
www.sagw.ch



IMPRESSUM

Organisationskomitee: Nott Caviezel, Valérie Kobi, Franz Müller, Andreas Münch, Thomas Schmutz, Peter J. Schneemann; Kongresssekretariat: Monika Krebsler, Catherine Nuber; Grafik: Caroline Grimm; Druck: Inka Druck AG

DONNERSTAG

JEUDI, 2 SEPTEMBRE

09.00 – 09.30

09.30 – 10.00

10.00 – 10.30

10.30 – 11.00

11.00 – 11.30

11.30 – 12.00

RAHMENPROGRAMM MANIFESTATIONS ANNEXES

FREITAG

VENDREDI, 3 SEPTEMBRE

SECTION 1

REGARDS INTERDITS
SALLE A 022

SEKTION 2

FOTOGRAFIE
RAUM A 201

SEKTION 3

ARCHITEKTURGESCHICHTE
RAUM A 003

SEKTION 4

KUNSTGESCHICHTE DIGITAL
RAUM A 301

SECTION 9

DENKMALPFLEGE
RAUM A 022

SEKTION 10

ORIGINALITÉ, AUTHENTICITÉ
SALLE A 201

SEKTION 11

MATERIELL / IMMATERIELL
RAUM A 301

SEKTION 12

BILDDISKURSE
RAUM A 003

SAMSTAG

SAMEDI, 4 SEPTEMBRE

14.00 – 14.30

14.30 – 15.00

15.00 – 15.30

15.30 – 16.00

16.00 – 16.30

16.30 – 17.00

17.00 – 18.00

18.00 – 19.00

19.00 – 20.00

20.00 – 21.00

21.00 – 22.00

KONGRESSERÖFFNUNG RAUM A 003

PLENUM 1

RAUM / SALLE A 003

PLENUM 2

RAUM / SALLE A 003

TABLE RONDE KUNSTMUSEUM BERN

SONNTAG

DIMANCHE, 5 SEPTEMBRE

14.00 – 14.30

14.30 – 15.00

15.00 – 15.30

15.30 – 16.00

16.00 – 16.30

16.30 – 17.00

17.00 – 18.00

18.00 – 19.00

19.00 – 20.00

20.00 – 21.00

21.00 – 22.00

PLENUM 3

RAUM / SALLE A 003

PLENUM 4

RAUM / SALLE A 003

ART ET BRUIT ABSCHLUSSFEST / FÊTE DE CLÔTURE FOYER UNIS

BRUNCH UND KÜNSTLERGESPRÄCH AARGAUER KUNSTHAUS AARAU

SCHANZENECKSTRASSE



*** [1] ***

UniS

SCHANZENSTRASSE



BOLLWERK



HODLERSTRASSE



*** [2] KUNSTMUSEUM BERN ***



SPEICHERGASSE



*** [6] GALERIE / PROGR ***



BAHNHOF BERN

BUBENBERGPLATZ



*** [5] RATHAUS ***



RATHAUSGASSE



*** [5] RATHAUS ***



RATHAUSGASSE



ZYTGLOGGE



MÜNSTERGASSE



KRAMGASSE



KRAMGASSE



BUNDESHAUS

*** [4] BERNER MÜNSTER ***



HERRENGASSE



*** [4] BERNER MÜNSTER ***



HERRENGASSE



AARE

AARE

BUNDESHAUS

*** [3] HISTORISCHES MUSEUM BERN ***



*** [3] HISTORISCHES MUSEUM BERN ***



*** [7] *** ZENTRUM



*** [7] *** ZENTRUM



PAUL KLEE



PAUL KLEE

BÄRENGRABEN

u^b

b
**UNIVERSITÄT
BERN**

V

Vereinigung der
Kunsthistorikerinnen
und Kunsthistoriker
in der Schweiz

Association
suisse des historiens
et historiennes
de l'art

Associazione
svizzera degli storici
e delle storiche
dell'arte